

# DidasKein

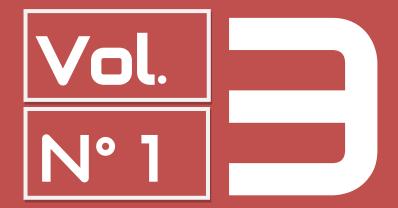


Revue internationale des Sciences du Langage, de Didactique et de Littérature



Revue semestrielle éditée par la Faculté des Lettres, des Langues et des Arts de l'Université Ziane Achour de Djelfa (Algérie)

E-ISSN (en ligne : 2773-286X



Juillet 2022

### DidasKein

### Revue internationale des Sciences du Langage, de Didactique et de Littérature

#### Rédacteur en Chef

Dr. Djelloul HABOUL (Université Ziane Achour de Djelfa-Algérie)

#### **Contact**

d.haboul@univ-djelfa.dz
didaskeinjournal@gmail.com

Télé: (+213) 560541921

#### Secrétariat de la revue

Chahinez ZIGHEM
<a href="mailto:chahinezdidask@gmail.com">chahinezdidask@gmail.com</a>
Mohamed NADJI
<a href="mailto:nadjididask@gmail.com">nadjididask@gmail.com</a>

#### **Adresse**

Faculté des Lettres, des Langues et des Arts de l'université Ziane Achour Route de Moujbara- Djelfa (BP 3117- Djelfa)- Algérie

Télé: 027 92 91 58 Fax: 027 92 91 63

#### A propos du numéro (Vol 3-N°1 Juillet 2022)

Ce numéro de la revue DIDASKEIN (Vol 3- N°1) regroupe des articles en didactique des langues, en linguistique et en littérature. Le texte de Mme Houa Belhocine met l'accent sur l'importance du français dans la réussite en spécialité chez les étudiants des écoles des ingénieurs en Algérie. Mme Alexia Paraskevoulakou s'est penchée sur la question de l'orientation scolaire en Grèce, notamment dans les régions confrontées à d'importants flux migratoires. Mme Cylia Zekrini, quant à elle, a braqué la lumière sur la place de la culture dans les manuels scolaire du primaire en Algérie.

Du linguistique aussi dans ce numéro: Travaillant sur un important corpus tel le Dictionnaire de l'Académie Française, Mme Hayat Alilouche a essayé de montrer comme s'opère le processus de l'intégration des unités arabes religieuses dans ses différentes éditions. Par ailleurs, M. Mostafa Aboutayab est allé vers le discours et sa signification et plus précisément la notion de l'effacement énonciatif.

L'écriture de soi trouve bel et bien sa place dans ce numéro grâce à la plume de M. Eugue Sédrac Paul. Ce dernier a démontré qu'Annie Ernaux, dans son texte *Mémoire de fille*, mêle savamment différents genres intimes à savoir l'autobiographie, le témoignage et l'autosociobiographie. Le dernier texte revient à M. Ahmed Rifia qui s'est intéressé à la guerre civile en Espagne à travers trois romans.

#### Présentation

Didaskein est une revue internationale semestrielle éditée par la Faculté des Lettres, des Langues et des Arts de l'université Ziane Achour de Djelfa (Algérie). Disponible en *Open-Access*, la revue est dédiée essentiellement à la recherche en didactique des langues et des cultures; elle publie également des articles dont les problématiques s'inscrivent en sociolinguistique, en analyse du discours, en linguistique cognitive, en sciences du texte littéraire et en traduction. *Didaskein* vise principalement à susciter et à alimenter les débats concernant les enjeux liés à l'enseignement et à l'apprentissage des langues étrangères et à faire connaître les travaux de chercheurs et jeunes chercheurs dans ce domaine. Elle privilégie les contributions mettant l'accent sur les dimensions plurilingues, pluriculturelles et pluridisciplinaires rédigées en français, en anglais et en espagnol. Deux numéros sont prévus chaque année (juillet et décembre).

#### Soumission

Les propositions d'article sont à envoyer via *Algerian Scientific Journal Plateform* par le lien de la revue :

https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/752

Le processus de soumission passe par la création d'un compte ASJP.

#### Consignes aux auteurs

L'article doit comporter entre 4000 et 8000 mots.

- 1. Marges: gauche 4, haut 2.5, droite 2.5, bas 3 (Format Doc. A4)
- 2. Titre de l'article: Centré, gras, Gill Sans MT, 18, interligne 1

Le titre en anglais: Centre, gras, Gill Sans MT, 16, Italique, interligne 1

- 3. Le nom de l'auteur (ou des auteurs): Aligné à droite, Gill Sans MT, 12
- 4. Contact: email du contributeur: Aligné à droite, Gill Sans MT, 12
- 5. Affiliation (Université Pays): Aligné à droite, Gill Sans MT, 12, interligne 1
- **6. Résume:** L'article doit comporter un résumé en seul bloc qui ne dépasse pas 300 mots. Deux résumés doivent présentés obligatoirement: un dans la langue de l'article, et l'autre en anglais (ou en français si l'article est rédigé en anglais). Le résumé ne doit pas inclure de citations ou de références bibliographiques. Il présente de façon concise les objectifs, la méthodologie utilisée et les résultats obtenus et leur signification.
- **7. Mots clés:** Une liste de six mots clés maximum devrait immédiatement suivre le résumé; les mots clés étant séparés par des tirets, doivent suivre un ordre alphabétique.
- 8. Titres de l'article: Gill Sans MT, 14, interligne 1 (sans (:), ni soulignement.
- **9. Texte de l'article:** Gill Sans MT, justifié, 12, interligne 1, paragraphe: espacement après 6 pt.
- 10. Citations et références: Les citations courtes (moins de 4 lignes) doivent être mises en italiques. Celles de plus de quatre lignes doivent être placées dans le corps du texte entre guillemets et dans le même caractère que le texte avec un retrait de 2.5. Les références doivent comporter le nom de l'auteur, l'année de publication ainsi que les pages entre parenthèses. Exemple:

La linguistique est l'étude formelle de la langue. Ses principales sous-disciplines sont : la syntaxe, l'étude de la structure des phrases ; la sémantique, l'étude du sens; la pragmatique, l'étude du sens dans le contexte; la morphologie, l'étude de la structure des mots; la sociolinguistique, l'étude du langage dans son contexte social; phonologie (Ogden, 2009: 1).

- **11. Note de fin d'article:** Les notes numérotées automatiquement doivent figurer en fin d'article.
- 12. Références bibliographiques (ordre alphabétique):
  La revue adopte les normes APA de notation des références

#### **Ouvrages**

Fournier, J-M, (2013). Histoire des théories du temps dans les grammaires françaises. ENS éditions.

Morandi, F. et La Broderie, R. (2006). *Dictionnaire de pédagogie*. Paris: Nathan.

#### **Articles**

Clanet, J. (2001). «Etude des organisateurs des pratiques enseignantes à l'université». Revue des Sciences de l'Education, 27, pp.327-352

#### Déontologie

- L'auteur doit réserver l'exclusive de son article à la revue jusqu'à réception des résultats de l'expertise. Dans le cas où celle-ci est défavorable, l'auteur est libéré de tout contrat avec la revue sauf s'il décide d'améliorer son article et de le lui soumettre à nouveau en vue d'une éventuelle publication.
- L'auteur plagiaire à hauteur d'environ 20% et plus du contenu de son article se verra notifié les sources plagiées et interdit de publication sur avis motivé.
- À moins de 20%, la reformulation des passages ciblés est une condition *sine* qua non pour une nouvelle expertise de son article.
- Le plagiat dont il est question ici n'implique pas les citations entre guillemets qui sont nécessairement référencées.
- L'auteur reste le seul responsable du contenu de son article même après sa publication dans la revue.
- Il doit valider, en dernière instance, la version de l'article à publier.

#### Président d'honneur de la Revue

Pr. Elhadj AILAM, Recteur de l'Université de Djelfa

#### Rédacteur en chef

Dr. Djelloul HABOUL (U. Djelfa-Algérie)

#### Comité éditorial

Ameur LAHOUAL (U. Djelfa-Algérie)
Nabila BENHOUHOU (ENS de Bouzaréah-Alger)
Cristina UNGUREANU (U. Pitesti- Roumanie)
Jean-Louis DYFAYS (U. Catholique de Louvain- Belgique)
Moufida ALIOU (ISEAH Gafsa- Tunisie)
Arsène BLE KAIN (U. Alassane Ouattara- Côte d'Ivoire)

Abbess MERZOUKI (ISEA Mahdia- Tunisie)

Karen FERREIRA MEYERS (U.Estwatini)

Nawel KHERRA (U. Sétif 2 - Algérie)

Marie LEFELLE (U. Artois- France)

Hedia ABDELKEFI (U. El Manar-Tunis)

Ghania OUAHMICHE (U. Oran- Algérie)

Mireille ABEME NDONG (ENS Libreville- Gabon)

Zineb SEDDIKI (U. Djelfa-Algérie)

Selim YILMAZ (U. Marmara-Turquie)

Chiheb BESRA (U. Médéa-Algérie)

Hicham BOUKHECHBA (U. Djelfa-Algérie)

Houda AKMOUN (U. Blida 2- Algérie)

Whitney BEVILL (U. Virginia- USA)

Claude CORTIER (U. Lyon 2 - France)

Mohamed ZAHIR (U. Fès-Maroc)

Denis LEGROS (U. Paris 8 - France)

Thierry BACCINO (U. Paris 8- France)

Zineb CHIH (U. Médéa- Algérie)

Zinsou Cosme FANDY (U. Simon Fraser- USA)

#### Comité de lecture

- Pr. Saliha AMOKRANE (U. Alger 2- Algérie)
- Dr. Wahiba BENABOURA (U. Chlef-Algérie)
- Dr. Hadjira MEDANE (U. Chlef-Algérie).
- Pr. Amina BEKKAT (U. Blida 2- Algérie)
- Dr. Abdesselam BENALIA (U. Médéa-Algérie)
- Dr. Naima-GUENDOUZ-BANAMMAR (ENS d'Oran-Algérie)
- Dr. Khaoula BENDJEMIL (U. Guelma- Algérie)
- Dr. Abdelkrim BENSLIM (CU. Ain Timouchent Algérie)
- Pr. Yahia BENYAHIA (U. Ghardaïa- Algérie)
- Pr. Jacqueline BILLIEZ (U. Grenoble- France)
- Dr. Arsène BLE KAIN (U. Alassane-Ouattara-Côte d'Ivoire)
- Pr. Denise BRAHIMI-CHAPUIS (U. Paris VII-France)
- Pr. Tayeb BOUGUERRA (U. Montpellier- France)
- Dr. Fouad BOUMEDIENE (CU Aflou-Algérie)
- Dr. Magdalena CEBULA (U. Silésie-Pologne)
- Dr. Hassiba CHAIBI (ENS de Bouzaréah-Algérie)
- Pr. Foudil DAHOU (U. Ouargla-Algérie)
- Pr. Abdelouahab DAKHIA (U. Biskra-Algérie)
- Dr. Fatima FERHANI (UFC-Alger)
- Dr. Ana GAINZA (Universidad Pública de Navarra- Espagne)
- Pr. Ahmed GUENCHOUBA (U. Djelfa-Algérie)

- Pr. Richard JAQUEMOND (U. Aix-en-Provence- France)
- Pr. Atika-Yasmine KARA (ENS de Bouzaréah-Algérie)
- Pr. Salah KHENNOUR (U. Ouargla Algérie)
- Dr. Rachid NADIR (U. Laghouat-Algérie)
- Pr. Pascal OTTAVI (U. Pascal Paoli-Corse)
- Pr. Saïd SAÏDI (U. Batna-Algérie)
- Dr. Faid SALEH (U. M'sila-Algérie)
- Dr. Ahmed SOUISSI (U. Djelfa-Algérie)



## DidasKein



### Revue internationale des Sciences du Langage, de Didactique et de Littérature

https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/752 http://www.revuedidaskein.com/

### SOMMAIRE- SUMMARY Volume (3)- Numéro (1) - Juillet 2022

Auteur	Titre	Pages
Houa Hassina BELHOCINE Ecole Nationale Polytechnique d'Alger (Algérie)	L'enseignement-apprentissage du français en Algérie. Cas des écoles supérieures d'ingénieurs The Teaching-Learning of French in Algeria. Case of Higher Engineering Schools	09-29
Alexia PARASKEVOULAKOU Université de Picardie Jules Verne (France) Centre EKATI (Grèce)	Elèves issus de l'immigration qui investissent le domaine des STEM: Un effort d'intégrer l'acquisition des compétences transversales dans l'orientation scolaire et professionnelle STEM-oriented immigrant students: An effort to integrate soft skills narrative workshops in career counseling	30-49
Cylia ZEKRINI Laboratoire LESMS Université de Béjaia (Algérie)	La place de l'éducation culturelle dans l'enseignement algérien : Cas des manuels scolaires The place of cultural education in Algerian education: The case of School textbooks	50-64
Hayat ALILOUCHE Université de Rouen Normandie (France)	L'installation des emprunts religieux arabes dans les différentes éditions du Dictionnaire de l'Académie Française The Installation of Arabic Religious Borrowings in the Different Editions of the Dictionary of the French Academy	65-85

Mostafa ABOUTAYAB Université d'Agadir (Maroc)	La sémantique du discours et l'effacement énonciatif The semantics of discourse and enunciative erasure	86-96
Eugue Sédrac Paul MELESS Université Alassane Ouattra de Bouaké (Côte d'Ivoire)	Écriture de soi et intergénéricité dans Mémoire de fille d'Annie Ernaux Self-writing and intergenericity in Annie Ernaux's Mémoire de fille	97-114
Ahmed RIFAI Université de Tétouan (Maroc)	Valorisation de la guerre civile espagnole par le biais d'une analyse stylistique sélective:  Quelques passages représentatifs du thème de la guerre Le corpus: L'Espoir d'André Malraux Les Grands cimetières sous la lune de Georges Bernanos L'Invention du père d'André Cathrine  Valorization of the Spanish Civil War through Selective Stylistic Analysis: Some passages representative of the theme of war	115-131